

## **FINISHTOOL SERIES 200**

Die Werkzeuge FINISHTOOL SERIE 200 eignen sich zur Oberflächenbearbeitung mittels Radialscheiben, wie Schleifen, Polieren, Satinieren von fast allen Materialien.

Die Bearbeitungsscheibe ist radial auslenkbar gelagert, wobei die notwendige Anpresskraft programmgesteuert variiert werden kann. Durch Umschalten der Steuerluft kann das Eigengewicht kompensiert und der Anpressdruck bis auf null geregelt werden. Die Auslenkung erfolgt achsparallel über einen Parallelogramm-Mechanismus ohne Veränderung des Werkzeugwinkels. Der Werkzeugverschleiss wird mittels Sensor überwacht und programmgesteuert kompensiert.

Das Werkzeug kann entweder am Roboterarm oder stationär an einem Werkzeugständer (TOOLSTAND) angebaut werden. Sollen diese Werkzeuge am Roboter automatisch gewechselt werden, so steht ein Werkzeug-Wechselsystem (TOOL-CHANGER) zur Verfügung.

Es können handelsübliche Bearbeitungsscheiben verwendet werden. Je nach Anwendung kann die Drehzahl durch den Einbau eines entsprechenden Luftmotors angepasst werden.

Für eine optimale Funktion der Luftmotoren wird gereinigte und geölte Druckluft benötigt.

Ein Sperrluftanschluss zum Schutz des Auslenkmechanismus ist vorhanden.

The finishing tools FINISHTOOL SERIES 200 can be used for surface finishing with radial wheels such as grinding and polishing of almost any material.

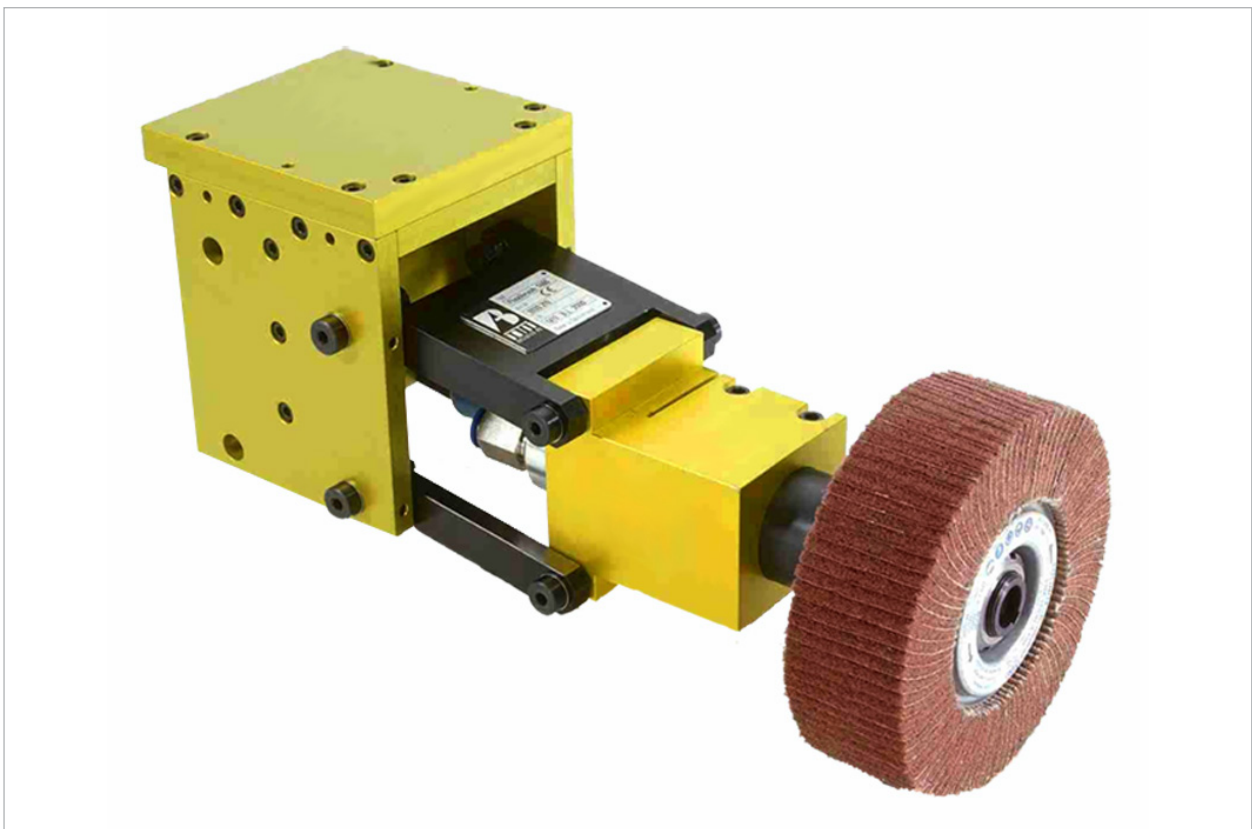
The spindle is radially compliant while the necessary pressure is monitored by program control. The weight can be completely compensated and the compliance force monitored to zero by switching the compliance air. The compliance is effected by a parallelogram mechanism that assures that the movement is parallel and that the tool angle does not change. The wear of the wheel is monitored by a sensor and compensated by program control.

The tool can either be mounted stationary onto a tool stand (TOOLSTAND) or onto the robot arm. If these tools at the robot have to be changed automatically, a tool changing system (TOOL-CHANGER) is available.

Commercially available wheels can be used. The speed can be optimized to the application by selection of a suitable air motor.

To assure an optimal life of the air motors the compressed air must be cleaned and lubricated.

For protection of the compliance mechanism a purge air connection is existing.



## Technische Daten / Technical Data:

Typenbezeichnung	Type	FINISHTOOL 220	FINISHTOOL 221	FINISHTOOL 225	FINISHTOOL 231	FINISHTOOL 233
Artikel-Nr.	Article-No.	3076.210	3076.211	3076.215	3076.231	3076.233
Motorleistung	Power	840 W	840 W	840 W	620 W	620 W
Leerlaufdrehzahl (min <sup>-1</sup> )	Idling speed (rpm)	2'500	4'200	6'700	3'550 (r)	5'250 (r)
Nenn Drehzahl (min <sup>-1</sup> )	Rated speed (rpm)	1'280	2'100	3'300	1'700 (r)	2'650 (r)
Auslenkweg	Compliance movem.	34 mm radial				
Auslenkkraft *	Compliance force *	ca. 140 N (31.5 lbf) bei / at 6 bar (87 psi)				
Vorschub	Feed forward rate	50 - 200 mm/sec.				
Luftverbrauch	Air consumption	17 l/s (36 cfm)			14.5 l/s (30.8 cfm)	
Luftanschlüsse	Air connections	G¼", 12 mm / 4 mm				
Motorwelle	Motor shaft	ø16 x 40 mm				
Scheiben-ø	Wheel-ø	100 - 250 mm				
Gewicht:	Weight:	7 kg (15.4 lb)				
Verschleisskomp.	Wear compensation	Sensor 24 V, induktiv / inductive				
Sperrluftanschluss	Purge air connection	M5 / 4 mm				

\* ohne Eigengewicht / without dead load

(r) umsteuerbar / reversible

## Ergänzendes Zubehör / Optional Accessories:

	Masse / Dimensions	Artikel-Nr. / Article-No.
Werkzeugaufnahme ø25.4 x 32 mm	Toolchuck ø25.4 x 32 mm D = 25.4 B = 32 mm	3052.200
Werkzeugaufnahme ER16 ø6 mm	Tool mount ER16 ø6 mm	3046.206
Bürsten	Brushes	auf Anfrage / on request
Schleifscheiben	Grinding wheels	auf Anfrage / on request

Andere Drehzahlen und Werkzeugaufnahmen, umsteuerbare Motoren, Bürsten- und Scheibentypen auf Anfrage  
Other speeds and toolchucks, reversible motors brush- and wheel types on request

